

# 綜合資產負債表

## Consolidated Balance Sheet

二零零四年十二月三十一日止結算 as at 31 December 2004

以港幣百萬元計算	in HK\$ million	附註 Note	2004	重列 As restated 2003
<b>固定資產</b>	<b>Fixed Assets</b>	4	<b>18,762</b>	15,526
<b>共同控制實體</b>	<b>Jointly Controlled Entities</b>		<b>7,852</b>	4,085
<b>聯營公司</b>	<b>Associated Companies</b>		<b>21,662</b>	22,805
<b>投資</b>	<b>Investments</b>		<b>1,121</b>	1,027
<b>商譽</b>	<b>Goodwill</b>		<b>272</b>	223
<b>遞延稅項資產</b>	<b>Deferred Tax Assets</b>		<b>94</b>	85
<b>流動資產</b>	<b>Current Assets</b>			
待售物業	Properties held for sale		327	336
存貨	Inventories		2,778	1,880
應收賬項、應收賬款、按金 及預付款項	Debtors, accounts receivable, deposits and prepayments		4,188	4,248
現金及銀行存款	Cash and bank deposits		2,417	5,511
			<b>9,710</b>	11,975
<b>流動負債</b>	<b>Current Liabilities</b>			
銀行貸款、其他貸款及透支 有抵押	Bank loans, other loans and overdrafts secured		104	49
無抵押	unsecured		707	826
應付賬項、應付賬款、按金 及應付款項	Creditors, accounts payable, deposits and accruals		4,742	3,976
稅項撥備	Provision for taxation		249	98
			<b>5,802</b>	4,949
<b>流動資產淨額</b>	<b>Net Current Assets</b>		<b>3,908</b>	7,026
<b>資產總額減流動負債</b>	<b>Total Assets Less Current Liabilities</b>		<b>53,671</b>	50,777
<b>長期借款</b>	<b>Long Term Borrowings</b>		<b>(13,769)</b>	(9,653)
<b>遞延稅項負債</b>	<b>Deferred Tax Liabilities</b>		<b>(333)</b>	(325)
			<b>39,569</b>	40,799
<b>資金來源</b>	<b>Financed by</b>			
股本	Share Capital		877	875
儲備	Reserves	5	35,261	36,365
建議股息	Proposed Dividend		1,754	1,532
<b>股東資金</b>	<b>Shareholders' Funds</b>		<b>37,892</b>	38,772
<b>少數股東權益</b>	<b>Minority Interests</b>		<b>1,677</b>	2,027
			<b>39,569</b>	40,799

榮智健  
董事  
Larry Yung Chi Kin  
Director

范鴻齡  
董事  
Henry Fan Hung Ling  
Director